

___Transcripción del audio de Nduduzo Siba 🗣️)

___Mi nombre es Nduduzo Siba. Soy una artista multidisciplinaria sudafricana, emprendedora y creadora. Mi trabajo abarca la danza, la fotografía, la performance, la música y la narración. También soy activista por los derechos humanos y sobreviviente del sistema penitenciario brasileño.

___Nací dentro de la cultura zulú y, aunque vivo en Brasil desde hace 13 años, esa identidad sigue orientando mi manera de crear y de existir. Para mí, el traje tradicional zulú no es un vestuario escénico; es memoria, lenguaje y presencia. Crecí entendiendo que aquello que vestimos comunica incluso antes que las palabras.

__En la cultura zulú, especialmente a través del trabajo con las cuentas, la ropa se convierte en una forma de lenguaje visual. Expresa identidad, emociones y relaciones sociales. La cultura zulú trabaja con siete colores fundamentales que constituyen este sistema de comunicación.

__Estos colores adquieren significado a través de sus combinaciones, creando mensajes que pueden ser leídos y comprendidos dentro de la comunidad. Los diseños también comunican. Ciertos patrones se asocian con lo femenino, vinculados a la oración y a la expresión de las emociones. Otros se relacionan con lo masculino, con un lenguaje más directo y estructurado. A través del color y de la forma, podemos comprender lo que una prenda está diciendo. Históricamente, este fue un medio esencial de comunicación, especialmente para las mujeres.

__El trabajo con las cuentas permite expresar sentimientos e intenciones de manera simbólica, transformando la vestimenta en un lenguaje vivo. También existe una dimensión espiritual. Cuando visto un traje tradicional zulú, no solo estoy representando una cultura, sino que me estoy conectando con mis ancestros. Estas piezas llevan consigo memoria y presencia. Me conectan con mi linaje, con la tierra y con los elementos naturales, aportándome una sensación de protección y de armonía. El traje tradicional zulú suele ser malinterpretado desde una perspectiva occidental.

__Lo que puede parecer desnudez no habla de exposición, sino de autenticidad. Para nosotros, el cuerpo forma parte de la cultura y de la espiritualidad. Como alguien que vive entre Sudáfrica y Brasil, siento la responsabilidad de preservar

este lenguaje sin distorsionarlo.
Adaptarlo en exceso es correr el
riesgo de perder su significado.
Mi trabajo consiste en honrar
este lenguaje tal como es, vestir
estas piezas de manera auténtica,
educar y afirmar una identidad
viva. Así, el pasado, el presente y el
futuro permanecen conectados.